



— часть международной сети медиа-центров, которые обеспечивают инфраструктуру для предоставления слова тем, чей голос искажается корпоративными СМИ.

- <http://www.indymedia.org/>
- <http://sf.indymedia.org/>
- <http://russia.indymedia.org/>
- <http://nyc.indymedia.org/>
- <http://dc.indymedia.org/>
- <http://www.globalexchange.org/september11/>
- <http://www.alternet.org/>
- <http://www.commondreams.org/>
- <http://www.zmag.org/>



В ОТВЕТ на речь буша

by christopher mitchell 19:47, вторник, 11.09.01

Это ответ на речь, произнесенную Джорджем Бушем во вторник, в ночь, последовавшую за разрушительными атаками на Мировой Торговый Центр и Пентагон. Буш начал с заявления, что «наша» свобода и образ жизни атакованы в Соединенных Штатах. Он абсолютно прав во второй части и кое-где не прав в первой. Ясно, «наш» образ жизни атакован. Нью-Йорк можно считать сердцем глобального капитализма, а Пентагон — сердцем его обороны. Предлагаю вашему вниманию следующую статью о глобальном капитализме известного ученого Томаса Фрейдмана (Thomas Freidman). Пока глобализация работает, Америка не может бояться действовать как всемогущая сила, и это так. Скрытая рука рынка никогда не будет работать без скрытого кулака. McDonald's не может процветать без МакДональда-Дугласа, разработчика Ф-15, а скрытый кулак, который держит мир в безопасности для технологий Силиконовой Долины называется - Армия Соединенных Штатов, ВВС, ВМФ и Морская пехота. К сожалению, для большей части мира глобализация означает рост бедности, разрушение окружающей среды и отсутствие надежд на лучшее будущее. Правительство Соединенных Штатов долго определяло наказание для людей на всем земном шаре. Где бы это ни происходило - бомбардировки (Ирак, Югославия, Судан, Афганистан и т.д.) или поставки оружия государствам-агрессорам (Турция, Индонезия, Колумбия, Израиль и т.д.) - оно ежедневно напрямую вовлечено в разрушения и смерти невинных людей. Политика диктуемая организациями находящимися под большим влиянием США (МВФ, Всемирный Банк, ВТО) также грабит людей по всему миру принуждая страны передавать в частную собственность ресурсы и снижать затраты на

социальные нужды чтоб отдавать старые долги. Наступило время расплаты. Возможно, преступниками были разозленные белые люди, введенные в заблуждение боязнью международного еврейского заговора. Возможно, эти акты террора были организованы религиозными фундаменталистами, состоящими из людей живущих в жалких условиях и ищущих любой выход. Возможно, мы найдем «кто» и «почему» в ближайшем будущем. Возможно, нет. Во всяком случае, Буш серьезен, когда говорит, что «наш» образ жизни атакован. До тех пор, пока полностью не изменится глобальный капитализм и его привычка награждать немногих награбленным у великого множества, такие атаки будут продолжаться. Увеличивайте бюджет NSA, давайте больше власти ЦРУ, удваивайте количество агентов ФБР. Попрежнему будут атаки против Соединенных Штатов, потому что у слишком многих людей не осталось надежды. Будут ли это белые ребята из сельской местности, ошибочно считающие новых иммигрантов виновными в старых проблемах капитализма или группы из-за границы, быющие по всей американской военной мощи, атаки, как эта, будут продолжаться. Американский образ жизни: дешевые футболки из Юго-восточной Азии и Южной Америки, два холодильника и четыре телевизора в каждой семье, съедающие на дом больше Ватт, чем потребляет обычная деревня в любом другом месте мира, электричество, обеспеченное горящей нефтью от дружественных диктаторов со Среднего Востока, и 3 автомобиля на каждые 2 человека создающие дыры в озоновом слое. Все это должно измениться. Буш романтизирует отношение Соединенных Штатов к свободе. Соединенные Штаты не создают свободу. Она создается

продолжение на третьей странице

11 сентября 2001 года весь мир был шокирован ужасающими террористическими актами, произошедшими в США. RAWA солидарна с миром в выражении скорби и осуждения за этот варварский акт жестокости и террора. RAWA уже предупреждала, что США не должны поддерживать самые вероломные, самые преступные, самые антидемократические, самые анти-женские исламские фундаменталистские партии, потому что и Джихад и Талибан уже совершали отвратительные преступления против нашего народа и они не остановятся

перед совершенством этих преступлений по отношению к тем, кого они считают «неверными». Чтобы завоевать себе власть эти криминальные элементы не погнушаются никакими способами. К сожалению, мы должны признать, что американское правительство само поддерживало пакистанского диктатора Джена Зиа-ул Хака в создании тысяч религиозных школ, в которых зародился вирус Талибана. Точно так же, Осам Бин Ладен был «голубоглазым мальчиком» Центрального агентства по развитию (CIA). Но что самое тяжелое для нас — это то, что американские политики не вынесли никакого урока из своей профундаменталистской поли-

тики в нашей стране и продолжают поддерживать того или иного лидера-фундаменталиста. На наш взгляд, любая подобная поддержка — это попрание основ демократии, женских прав и человеческих ценностей. Если уже доказано, что виновники терактов — вне границ США, то наше предупреждение о том, что фундаменталистские террористы уничтожат своих создателей, подтвердилось еще раз. Правительство Соединенных Штатов

**Заявление
революционной
ассоциации
женщин
афганистана
(RAWA)**

должно уделить пристальное внимание глубинным причинам этого ужасного события, которое не было первым и не будет последним. США должны навсегда прекратить поддерживать афганских террористов. Теперь, когда основными виновниками признаны Талибан и Осам, станет ли Афганистан жертвой бомбежек США, подобных произошедшим в 1998 году, и будут ли убиты тысячи невинных афганцев за преступления Талибана или Осамы? Мы считаем, что обширные и неразборчивые атаки на страну, которая

продолжение на второй странице

RAWA

начало на первой странице

обращение российских правозащитных организаций

Мы расцениваем террористические акты, совершенные 11 сентября в Нью-Йорке и Вашингтоне, как беспрецедентное злодеяние. Организаторы этой чудовищной акции сознательно и обдуманно избрали в качестве своих жертв мирное население. Последствия применения принципа «коллективной ответственности» в его наихудшем варианте продемонстрированы всему миру. Мы солидарны с народом Соединенных Штатов Америки, скорбим по погибшим и глубоко сочувствуем пострадавшим. Мы верим, что в сложившейся нелегкой ситуации народ и правительство США найдут достойный ответ террористам и не опустятся до слепой мести, до акций «коллективного возмездия». Мы приветствуем намерения объединить усилия демократических наций в борьбе с международным терроризмом, высказанные руководителями различных государств. Но одновременно мы не можем не выразить свою озабоченность некоторыми высказываниями, прозвучавшими в средствах массовой информации из уст ряда комментаторов и политических деятелей, как в нашей стране, так и за рубежом. Мы отвергаем якобы простые решения сложных и запутанных проблем. Мы отвергаем навязываемые обществу тезисы о «глобальном исламском заговоре», смешение воедино таких разнородных сюжетов, как международный терроризм, исламский фундаментализм, варварское правление талибов в Афганистане, диктаторские режимы в Ираке или Ливии, войну в Чечне, конфликты на Балканах, арабизраильский конфликт и т.д. Мы протестуем против попыток использовать американскую трагедию для разжигания религиозной и международной вражды, в частности для пропаганды ненависти к мусульманским народам. Эти попытки не сделают мир безопаснее. У нас, российских правозащитников, особую озабоченность вызывают легко прогнозируемые намерения использовать новую ситуацию в мире для оправдания исключительно силового решения чеченской проблемы. Но наша точка зрения осталась прежней: единственный выход из чеченского тупика - это мирное урегулирование, переговорный процесс. Именно силовые решения с обязательностью влекут за собой эскалацию терроризма. Атака террористов была направлена не только против американских городов. Объявлена война против основ современной цивилизации: принципов свободы, демократии, прав человека. Если народы и руководители демократических стран прислушаются к безответственным

призывам и отступят от своих принципов, - можно считать, что террористы выиграли эту войну.

Москва, 12-14 сентября 2001 г

- Сергей Ковалев, Арсений Рогинский, Александр Даниэль, Елена Жемкова, Олег Орлов - по поручению Российского общества «Мемориал»; Елена Боннэр, Юрий Самодуров - Общественный центр и музей им. А.Д.Сахарова; Лев Пономарев - Всероссийское движение «За права человека»; Светлана Ганнушкина - Организация помощи беженцам и вынужденным переселенцам «Гражданское содействие»
- Лариса Богораз; Людмила Алексеева, Виктория Маликова - Московская хельсинкская группа; Юлий Рыбаков, депутат Государственной Думы РФ;
- Сергей Юшенков, депутат Государственной Думы РФ; Юлия Горячева, Ида Куклина, Валентина Мельникова - Союз комитетов солдатских матерей России; Мара Полякова, Сергей Пашин - Независимый экспертно-правовой совет; священник Глеб Якунин - Общественный комитет защиты свободы совести; Михаил Арутюнов - Международная ассамблея; Александр Любославский - журнал «Защита прав и свобод человека»; Ольга Липовская, Валентина Котогорова, Марина Рабжаева, Ирина Мерненко, Диляра Насырова, Надежда Яневич, Алексей Кассиров - Петербургский Центр Гендерных Проблем.

Сбор подписей продолжается

за последние десятилетия сталкивается со сплошными катастрофами, - это не повод для гордости. Мы не думаем, что подобные атаки - волеизъявление народа США. Правительство и народ США должны понимать, что между несчастными нуждающимися людьми Афганистана и террористами Джихада и Талибана есть большая разница. Мы еще раз заявляем о своей скорби

и солидарности с народом США, верим, что бомбежки разоренного, нищего народа Афганистана не принесут облегчения американцам. Мы искренне надеемся, что великий американский народ не забудет, что люди Афганистана - это не кучка фундаменталистских террористов. Наши сердца вместе с сердцами американцев против терроризма! - *Революционная ассоциация женщин Афганистана (RAWA)*

Окленд: экстренная акция против расизма и военной истерии

Окленд, 13 сентября - сотни людей собрались в Сноу парке в Окленде сегодня вечером, чтобы скорбеть вместе, чтобы оказать друг другу поддержку, чтобы выступить против жестокой внешней и внутренней политики США, которая является глубинной причиной беспрецедентных террористических актов в Нью-Йорке и Вашингтоне. Основная идея митинга - в борьбе против растущих в обществе расистских, националистических настроений, слепой анти-арабской ярости. Действие было организовано молодежью и цветными Окленда и Сан-Франциско, кроме того, поддержку оказали сторонники Палестины, люди, вернувшиеся с Всемирной конференции по расизму (WCAR) в Южной Африке, активисты, выступающие против полицейского произвола, анархисты и социалисты - люди, представляющие различные культуры и этносы. Основной темой всех выступлений была международная солидарность в борьбе против жестокости США. Михаэль Франти из группы Spearhead заявил, что «нам необходимо объединиться в войне против войны».

Разговор то и дело возвращался к основной теме - жестокость, ежедневно совершаемая или поддерживаемая правительством Соединенных Штатов. «Бомбы, сброшенные правительством США в Ираке, взорвались сейчас в Нью-Йорке», - заявил Ван Джонс, директор Центра по защите прав человека им. Эллы Бэйкер. Он также поделился своей уверенностью в том, что жестокость администрации



Меша Монг-Иризарри, мать Идрисса Стелли, на митинге против расизма и войны в Окленде сравнила жестокость полиции США с военной жестокостью заграницей. Ее сын был убит полицией Сан-Франциско в июне этого года. Семья продолжает бороться за справедливость с враждебностью городского правительства.

Буша будет только расти: «США не сможет «пробомбить» выход из этой ситуации. Безопасность дома держится на справедливости за границей». Афроамериканец, занимающийся генетическими проблемами, подчеркнул, что «мы постоянно видим, как американцы сбрасывают бомбы на людей. Мы наблюдали, как бомбили вьетнамцев, как бомбили иракцев, как бомбили палестинцев, теперь бомбы пришли к нам». Кроме того, не надо забывать, что США спонсировали Израиль в войне против Палестины. Также поднимались такие вопросы, как жестокость и репрессии внутри самой страны. Выступала мать Идрисса Стелли (убитого полицией Сан-Франциско в июне), Меша Монг-Иризарри: «Мы молимся за всех черных людей, убитых этим правительством, и за всех невинных черных людей, которые будут убиты как возмездие террористам». Афроамериканец подвел итог своим мыслям и всей акции: «Мы не хотим, чтобы умирали невинные люди. Но это та дань, которую мы платим правительству в этой стране».

индиМедиа

Независимый Медиа-Центр (ИМС, сокращенно ИндиМедиа) является сообществом независимых информационных организаций и сотен журналистов, предлагающих «анти-обзор» событий со всего мира. ИМС возник осенью 1999 года во время протестов в Сизтле (США) против деятельности Всемирной Торговой Организации (ВТО). С того времени ИМС вырос в глобальную сеть, состоящую на сегодняшний день из 50 региональных центров. Любой желающий может разместить на сайтах Индимедиа тексты, фото-, видео- и аудиоматериалы. «Каждый читатель - репортер». На сайте <http://www.indymedia.org> содержится информация о том, как можно принять участие в деятельности Индимедиа. Настоящий документ (Сводка новостей) содержит лишь малую часть того, что появлялось на сайтах ИМС в течение минувшей недели. Статьи собраны и подготовлены Издательской группой Индимедиа, которая не представляет сети ИМС в целом. С вопросами, комментариями и предложениями касательно участия в деятельности Индимедиа обращайтесь на: print.indymedia.org или напишите по адресу: print@lists.indymedia.org Содержание статей может быть перепечатано, но при этом необходимо упомянуть: а) имя автора, 2) ИМС как источник, 3) сайт ИМС <http://www.indymedia.org>

начало на первой странице

ответ бушу

бьтием человека. Когда Соединенные Штаты были основаны, они просто угнетали людей некоторых классов с определенными цветами кожи немного меньше, чем другие правительства. Традиция, которая широко продолжается сегодня. Спросите арабо-американцев, как они чувствуют свою свободу, здесь в США, когда они идут через Оклахома Сити. Спросите, как они ее чувствуют, когда они заходят в аэропорт. Спросите кого угодно, кто живет в любой большой городской зоне, что он чувствует, когда видит проезжающую полицейскую патрульную машину. Спросите женщину идущую ночью. Свобода, которую знает Буш, распространяется на меньшинство в этом обществе. Атаки по Мировому Торговому Центру и Пентагону не обязательно удар по свободе. Смерти,

протестовать против нечестного выборного процесса, а их медицентры и оборудование для изготовления кукол уничтожаются, а жители арестовываются? Некоторые люди обращаются к насилию. Когда мирные изменения осознаются как невозможные, люди отвечают насилем. Кто-то скажет, посмотрите на Мартина Лютера Кинга. Я скажу, посмотрите на то, что правительство Соединенных Штатов сделало с ним. Посмотрите на то, как ФБР пыталось довести его до самоубийства. Посмотрите на их обеспокоенность им, и всеми кто близок ему. Посмотрите на его убийство. Смерти тех невинных напрямую относятся к правительству Соединенных Штатов, которое не только поддерживает несправедливый статус-кво, но и отказывается отвечать на ненасильственное

давление в сторону перемен. Насилие в этом обществе - результат правящего класса. Результат несправедливого общества. Это следствие слишком многих имеющих слишком много, и слишком многих работающих слишком тяжело за слишком малое. Это следствие общества, которое слишком высоко оценивает материальные ценности, и слишком низ-

ко людей. Это следствие капитализма. Это следствие насилия присущего этому порядку. Это следствие строительства тюрем быстрее, чем школ. До тех пор, пока Соединенные Штаты являются гарантом глобального капитализма, они будут целью для тех, кто страдает от них. Правительства мира и система глобального капитализма ответственна за насилие. Они поддерживают невыносимый статус-кво. Когда все будут свободны, никто не умрет от правительственного терроризма или терроризма против правительства. Сегодня я оплакиваю на несколько тысяч жертв несправедливого общества больше, чем в обычный день.



Фото Дэвида Хэнка

Газета «Обозреватель Сан-Франциско» поддерживает войну против бедных города, а теперь она поддерживает войну против бедных всего мира: заголовок говорит – «А теперь – война». Но кто-то переправил заголовок на – «Нет войне».

связанные с ними трагичны и ни в коем случае не за свободу. Это не сопутствующие повреждения. Это трагично и это не необходимо. Группа Анархистов Праска сказала: «Невинные люди никогда не хотят умереть за свою страну или из-за своей страны». Однако когда мирные изменения осознаются как невозможные, некоторые группы обращаются к насилию. Что происходит, когда десятки тысяч людей избиваются и травятся слезоточивым газом в Ситле за ненасильственную блокаду улиц и это насилие, по общему мнению, обосновывается менее чем 100 людьми, бьющими стекла? Некоторые люди начинают задумываться над ненасилием. Что происходит, когда люди пытаются

мы чувствуем вашу боль...

а вы чувствуете нашу?

Выдержки: Рэмзи Баруд, Палестинская хроника

Шестилетняя палестинская девочка встает на колени и робко кладет свой цветок к сотням других цветов, флажков, свечей в маленьком храме в Иерусалиме в память тысяч погибших в Нью-Йорке, Вашингтоне, Пенсильвании. Девочка испуганно бросается обратно и хватается за руку. Обе молчаливо смотрят на горящую свечу. Здесь присутствуют всего лишь несколько журналистов – среди них ни одного иностранца, только арабы и палестинцы. Однако, многие журналисты со страхом наблюдали палестинских детей, пляшущих на старой машине, двух мужчин, стреляющих в воздух, пожилую женщину в толстых очках, размахивающую руками – все это в знак радости по поводу жертв в Америке. Так нам сказали. Последовал скорый вывод: палестинцы танцуют, видя боль американцев. Но даже если эти кадры точны, то несколько детей и пожилая женщина вряд ли представляют все население Палестины, состоящее из миллионов людей, десятки тысяч из которых проживают в США.

Если ваши горе и боль позволяют вам прокрутить назад ленту событий в вашей памяти, то попытайтесь вспомнить Нью-Йорк после окончания Войны в заливе в 1991 году. Американская армия только что вернулась, выполнив свою миссию на Ближнем Востоке. Однажды бывший президент Джордж Буш описал цель миссии в своем выступлении по телевидению так прямо и резко: «разбомбить Ирак до состояния каменного века». А в Нью-Йорке, который сейчас наполовину скрыт обломками и пылью, сотни людей высыпали на улицы со счастливыми лицами, пели «Сверкающие звезды», улыбаясь возвращающимся парням, скандируя «США, США».

Ни один день не проходит, чтобы палестинцы не видели смерть. Они выходят на улицы протестовать против убийства ребенка – они возвращаются домой, неся на руках еще одного, застреленного во время протестов. Вы можете подумать, что вы и так переполнены своим горем, зачем вам думать еще и о чужом?

Ответ прост. Каждая пуля, которая убила палестинца, «была сделана в США», каждый патрон, ракета, танк «были сделаны в США». Каждая резня была спонсирована США. Когда три тысячи палестинцев были убиты в лагере для беженцев в Бейруте, убийцы оставили лагерь, заваленный штабелями тощих трупов, тел избитых и изнасилованных женщин, и тысячами пустых гильз от патронов, тоже сделанных в США. Даже бульдозеры, пытавшиеся спрятать ужасы преступления в братские могилы, были предоставлены США.

С момента создания государства Израиль на оккупированной арабской территории в 1948 году, Соединенные Штаты заплатили более чем 125 миллиардов долларов, чтобы профинансировать израильскую армию, построить нелегальные поселения и помочь расистскому государству существовать ценой жизни его подчиненного населения.

После всех этих событий вопреки ожиданиям только несколько детей бросились на улицы праздновать горе Америки. Большинство палестинцев скорбят по погибшим, они способны понять всю глубину трагедии, так как они переживают трагедию вот уже десятки лет.